12-23-1940

Israel and Fanny Temianka correspondence

Israel Temianka
Fanny Temianka

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.chapman.edu/israel_and_fanny_gurs_correspondence

Recommended Citation
Temianka, Israel and Temianka, Fanny, "Israel and Fanny Temianka correspondence" (1940). Gurs, Israel and Fanny. 1.
https://digitalcommons.chapman.edu/israel_and_fanny_gurs_correspondence/1

This Letter is brought to you for free and open access by the Gurs Correspondence at Chapman University Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Gurs, Israel and Fanny by an authorized administrator of Chapman University Digital Commons. For more information, please contact laughin@chapman.edu.
Israel and Fanny Temianka correspondence
We are in receipt of the two messages from you through Aunt Linda. The first one that the American Consulate here says was never any Viera and that I would have to go to Lisbon. I have been to see the Consul here who told me that he has my ship in custody. affidavit and registration and as soon as I have proof to show that my ship left, waiting for us in Lisbon, or eventually Marseilles, he will then forward my documents to either of these indicated offices.

I am trying to get a Clavey plane to Marseilles and will cable from there as soon as we arrive and answer your second message. Whether it will be necessary to send in the money for our passage. The chief thing now is that you see to it that our Viera should be forwarded to Marseilles or Lisbon and cable to tell us that this has been done. Meanwhile use these addresses:

Dear Henry,

Een slechts pakket voor Jullie beiden, en hopelijk tot een geruimen spoedig weerzien.

Ma.
23. 12. 40

Dearest Henry

We are in receipt of the two messages from you through Aunt Sera. The first one that the American Consulate here does not issue any visa and that I would have to go to Lissabon. I have been to see the Consul here who told me that he has my dossier containing affidavit and registration and as soon as I have proof to show that my visa lies waiting for us in Lissabon or eventually Marseilles, he will then forward my dossier to either of these indicated offices. I am trying to get a laissez passer to Marseilles and will cable from there as soon as we arrive and answer your second message whether it will be necessary to send us the money for our passage. The chief thing now is that you see to it that our visa should be forwarded to Marseilles or Lissabon and cable to [strikethrough] this [/strikethrough] tell us that this has been done. Meanwhile use Seras address for cables or letters. Have you received our cable sent via the American Express?

Glad with your concert successes and hope that both Rosy and yourself are both keeping well.

With much love for your both

Pa

I just heard from two different persons that our quota visas are open at Lissabon from January 1941. If that is true then it will facilitate matters for us.

Inform on your side and do what may be needed

[[letter from “Ma” in Dutch follows]]

Liefste Rosy and Henri. . .